

KYSELYLOMAKE: FSD3419 KIELIBAROMETRI 2012

QUESTIONNAIRE: FSD3419 LANGUAGE BAROMETER 2012

Tämä kyselylomake on osa yllä mainittua Yhteiskuntatieteelliseen tietoaarkistoon arkistoitua tutkimusaineistoa.

Kyselylomaketta hyödyntävien tulee viitata siihen asianmukaisesti lähdeviitteellä.

This questionnaire forms a part of the above mentioned dataset, archived at the Finnish Social Science Data Archive.

If the questionnaire is used or referred to in any way, the source must be acknowledged by means of an appropriate bibliographic citation.

Detta frågeformulär utgör en del av den ovannämnda datamängden, arkiverad på Finlands samhällsvetenskapliga dataarkiv.

Om frågeformuläret är utnyttjat eller refererat till måste källan anges i form av bibliografisk referens.

SPRÅKBAROMETERN 2012

Bästa mottagare!

Du har blivit utvald att delta i Språkbarometern, en enkät som riktar sig språkminoriteten i tvåspråkiga kommuner. Enkäten kartlägger hur väl språklagen förverkligas i praktiken. Sedan den reviderade språklagen trädde i kraft år 2004 har de språkliga förhållandena i tvåspråkiga kommuner kartlagts genom lokala språkbarometrar. Språkbarometern görs i samtliga 30 tvåspråkiga kommuner och denna gång också i åtta enspråkiga kommuner.

Vi önskar att du svarar på frågorna i frågeformuläret genast när du har tid, helst inom två veckor. Dina svar är givetvis anonyma. Av tekniska skäl, bl.a. för att undvika onödiga påminnelsebrev, finns ett identifikationsnummer på kuvertet. Samma nummer kan du använda om du vill svara på nätet. Ditt namn kommer *inte i något sammanhang* att kopplas till svaren.

Resultatet används för att synliggöra och förbättra servicen på svenska och finska. Oberoende av om du är nöjd eller missnöjd med den service du får är det av största vikt att du svarar, så att vi får en så heltäckande bild som möjligt av språkförhållandena även i din kommun.

Institutet för samhällsforskning vid Åbo Akademi genomför undersökningen i samarbete med justitieministeriet, Finlands kommunförbund och Svenska kulturfonden. Resultaten av undersökningen kommer bl.a. att ingå i statsrådets berättelse om tillämpningen av språklagstiftningen samt fungera som ett verktyg för kommunerna att utveckla den språkliga servicen.

Var vänlig och returnera ditt svar portofritt i det bifogade svarskuvertet eller svara på Internet, på adressen www.abo.fi/barometern.

Vasa i februari 2012

Adresskälla



Kjell Herberts
projektansvarig
[kontaktuppgifter borttagna]



Befolkningsdatasystemet
Befolkningsregistercentralen
PB 70, 00580 Helsingfors

1. I vilken kommun och kommundel bor du? Kommun eller stad _____
Kommun- eller stadsdel _____
2. Vilket år är du född? 19_____
3. Är du kvinna eller man? kvinna man
4. Hur många personer bor i ditt hushåll? en, bara jag själv 2 3 4 5 eller flera
5. Vilken är din högsta utbildning?
 folk-/grundskola
 yrkesskola/-kurs
 student (ej yrkesutbildning)
 examen på institut/skolnivå
 yrkeshögskola/lägre högskoleexamen
 högre högskoleexamen

- 6. Vilken är din arbetsituation just nu?** ledande ställning jordbrukare, lantbruksföretagare
 högre tjänsteinnehavare studerande
 lägre tjänsteinnehavare sköter barn/hemmet/anhöriga
 arbetare arbetslös/permittent
 företagare pensionär
 annat, vad? _____

7. I vilken mån använder du svenska och finska i följande miljöer och sammanhang?

	endast svenska	mest svenska men också finska	lika mycket svenska som finska	mest finska men också svenska	endast finska
Affärer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lokala bussar, tåg, taxi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Föreningar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kurser, hobbyer	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kyrka/religiösa samfund	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dagstidningar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Radioprogram	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TV-program	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Internet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8. Till vilken språkgrupp räknar/räknade sig nedan nämnda personer?

	svenska	finska	svenska och finska	annat språk
Du själv	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Din mor	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Din far	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Din make/maka/sambo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ingen make/maka/sambo
Ditt/ dina barn	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Inga barn

9. Om du har barn: Har dina barn gått / Går dina barn i svensk eller finsk skola?

i svensk skola i finsk skola i svenska och finska skolor

10. Hur bra anser du dig kunna *finska*?

- fullständigt
nästan fullständigt
tillfredsställande
nöjaktigt
dåligt
inte alls

11. Hur bra anser din make/maka/sambo sig kunna svenska och finska?

	svenska	finska
fullständigt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
nästan fullständigt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
tillfredsställande	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
nöjaktigt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
dåligt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
inte alls	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ingen make/maka/sambo

12. I vilken utsträckning använder du/har du använt svenska och finska i följande sammanhang?

	endast svenska	mest svenska men också finska	lika mycket svenska som finska	mest finska men också svenska	endast finska
I ditt nuvarande hem	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I ditt barndomshem	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Under din skolgång	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Med dina vänner	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I ditt arbete	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

13. Behovet av kommunal och annan offentlig service varierar från hushåll till hushåll och från individ till individ. Utgående från dina erfarenheter ber vi dig markera den service du anlitat och utvärdera i form av skolvitsord (4-10) hur nöjd du är med den språkliga servicen.

	Har inte använt servicen	Fått service på			Skolvitsord för språklig service
		svenska	finska	båda språken	
Kommunal hälsovård, (hälsovårdscentral, läkare, tandläkare...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Närmaste sjukhus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Åldringvård (hemhjälp, hemservice)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Annan social service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Kommunal barndagvård	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Kommunens ledande tjänstemän	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Kommunens telefonväxel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Kommunens webbplats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Bibliotek	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Kulturtjänster	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Idrottsanläggningar (sporthall, sportplan, simhall...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Tekniska frågor (gatu-/ vägunderhåll, vatten, avlopp, elektricitet, bygglov...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Avfallshantering	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Nödcentralen 112	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Räddningsverket (ambulans, brandkår)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Närmaste polisinsättning	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Folkpensionsanstalten (FPA)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Skattebyrån	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Arbets- och näringsbyrån	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Närings-, trafik och miljöcentralen (NTM)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Magistraten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Lantmäteribyran/Lantmäteriverket	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□
Domstolar/Rättsväsendet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4□ 5□ 6□ 7□ 8□ 9□ 10□

ERFARENHETER OCH ÖNSKEMÅL:

14. Får du i allmänhet

a) kommunal service på svenska? ja, så gott som alltid ja, oftast varierar sällan aldrig

b) statlig service på svenska? ja, så gott som alltid ja, oftast varierar sällan aldrig

c) privat service på svenska? ja, så gott som alltid ja, oftast varierar sällan aldrig

15. Försöker du i allmänhet få service på svenska?

ja, så gott som alltid ja, oftast varierar sällan aldrig

16. Känner du till vilka språkliga rättigheter du har?

mycket bra ganska bra ganska dåligt inte alls

17. Har du under de senaste åren kontaktat en tjänsteman eller förtroendevald i frågor som berör den språkliga servicen eller dina språkliga rättigheter?

nej ja; i vilken fråga? _____

18. Vet du till vem i kommunen du skulle vända dig i frågor om språklig service?

nej ja; till vem eller vilket organ? _____

19. Hur anser du att kommunen lever upp till sina skyldigheter att ge likvärdig service på svenska och finska?

inte alls eller mycket dåligt
 ganska dåligt
 varken bra eller dåligt
 ganska bra
 mycket bra

20. Har nivån på den språkliga servicen i kommunen under de senaste åren blivit bättre, förblivit oförändrad eller blivit sämre?

blivit bättre
 förblivit oförändrad
 blivit sämre

21. Hur skulle du karakterisera relationerna mellan svensk- och finskspråkiga invånare i kommunen?

mycket goda
 ganska goda
 varierande
 ganska dåliga
 mycket dåliga

22. Kommunreformen kan leda till färre, men större kommuner. Hur tror du reformen påverkar den språkliga servicen i din kommun?

blir bättre oförändrad blir sämre

23. Behövs det i din kommun särskilda åtgärder för att trygga den svenska servicen i framtiden?

nej kanske ja, vilka? _____ vet ej

TACK för att du gav dig tid att svara! Om du har kommentarer till enskilda frågor, formuläret eller en hälsning till beslutsfattare finns det utrymme här nedan.

KOMMENTARER: _____
